—٢٨٦—

السنة الثالثة

صاحب الامتياز ورئيس التحرير المسئول

منيف الحسيني

Proprietor and Responsible Editor:

MUNEEF EL-HUSSEINI

الجامعة العربية

جريدة جامعة تصدر ثلاث مرات في الاسبوع موقتاً

Al-Jami'a Al-Arabia

JERUSALEM PALESTINE

الادارة | مدرسة الايتام الاسلامية : رقم التلفون ٣٢٠ صندوق البريد ٢١٩

الاعلانات | يتفق عليها مع الادارة

الجامعة العربية

الاشتراك | في القدس جنيه فلسطيني في فلسطين وشرق الاردن جنيه وربع في الخارج جنيه ونصف في البلاد الاميركية ٧ دولارات ونصف او ما يعادل هذه القيمة في سائر الاقطار والدفع سلفاً

المخابرات | المخابرات التحريرية تكون باسم الى التحرير والادارية باسم الادارة ولا ترد الرسائل نشرت أم لم تنشر

الوصولات | يجب ان تكون الوصولات مقتطعة من دفتر رسمي ومختومة بختم الادارة وموقعة من صاحب الجريدة

القدس الشريف في ٢٠ جمادى الثانية سنة ١٣٤٨ هـ — الجمعة — الموافق ٢٢ تشرين الثاني سنة ١٩٢٩ م

المستر لوك يشرح التدابير التي اتخذتها الحكومة للقبض على ناصية الحال

في لجنــــة التحقيق

محامي اليهود يحاول اجبار المستر لوك على الاعتراف بأن الحكومة اساءت التصرف

هل «الجامعة العربية» الجريدة الرسمية للمجلس الاسلامي؟ تأثير موتمر زوريخ على المسلمين

كتاب سماحة المفتي الى جريدة التايمس · صلاحية اللجنة التنفيذية الصهيونية

مسألة تسليح اليهود · المستر لوك يطلب المدد الجوي والبري والبحري من شرق الاردن ومصر ومالطة · هياج عرب شرق الاردن وبني صخر · المسلمون يطلبون السلاح من سماحة المفتي · موقف اللجنة الصهيونية في مسألة البراق · موقف المستر كيث روش الذي استجلب سخط اليهود · الباب الجديد في البراق وزاوية المسلمين · هوروفيتس يطلب حرساً من الحكومة

—١١—

جلسة يوم السبت

في ١٦—١١—٢٩

تابع شهادة المستر لوك

س — هل قاتلك المسلمون في أمر تسليح اليهود؟ ج — لا · س — لماذا عزمت على عدم التسليح؟ ج — كنت متيقناً أن التسليح سيعرض عدداً من اليهود للخطر أكثر مما يحفظ من التسليح · كنت اعرف صباح ٢٤/٨/٢٩ أن أول مدد عسكري سيصلني بعد ظهر اليوم نفسه س — المنشور الذي وزع تحت عنوان (منشور الى اخواننا العرب) بتوقيع فريق من وجهاء العرب ، هل استشارك بأمره قبل ان يذيعوه؟ ج — لا · س — هل كان لديك علم بانه سيصدر منشور مثل هذا؟ ج — لا · وهنا قرأ محامي الحكومة البيان وفيه جمل منها أن الحكومة لم تسلح اليهود) · س — أأنت الذي أخبرتهم ان الحكومة لم تسلح اليهود؟ ج — لا ربما تلقوا الخبر من السكرتارية · س — هل القرار بعدم تسليح اليهود قررته في الساعة الواحدة بعد ظهر ٢٤—٨—٢٩؟ ج — نعم ·

رئيس لجنة التحقيق س — ألم يشاوروك قبل أن أصدروا البيان؟ ج — لا · س — ألم تخبرهم بعدم تسليح اليهود؟ ج — لا · وربما تفهم ذلك من السكرتارية ·

محامي الحكومة س — هل القرار المتعلق بتوقيف الصحف قررته في الساعة الثانية بعد ظهر ٢٤—٨—٢٩؟ ج — نعم · س — هل وصلك في الساعة السادسة من مساء ٢٤—٨—٢٩ فرقة من (ساوث ويلز بوردرز) من مصر بطريق الجو؟ ج — نعم · س — هل وصلك في ذلك اليوم اخبار مختلفة عن الاحوال في يافا والخليل؟ ج — نعم ·

س — هل في الساعة التاسعة من صباح يوم ٢٥—٨ اخبرت وكيل المندوب السامي في مصر تلفونياً لطلب قوة عسكرية احتياطية؟ ج — نعم · س — هل في التاسعة من صباح ٢٥—٨ أرسلت برقية الى وزير المستعمرات تسأله فيها أمداداً أكثر ، وارسال أورطة من مالطة؟ ج — هو كذلك · س — هل في مساء يوم الاحد ابتدأت الاضطرابات في يافا؟ ج — نعم · بين الساعة ١—٢ بعد الظهر · س — هل كان العسكر واصلين في ذلك الحين؟ ج — حوكنا من الاورطة كانت قادمة من مصر ووصلت الى يافا في الوقت اللازم ·

س — هل طلب منك اعضاء اللجنة الصهيونية تسليح البوليس في تل ابيب؟ وتسليح رجال المستعمرات اليهودية؟ ج — نعم · س — هل في ذلك الحين وجدت التسليح أمراً غير مناسب؟ ج — نعم · س — هل وصل الجنرال دوبي يوم ٢٥—٨—٢٩؟ ج — نعم · س — هل تسلم القيادة الفعلية يوم ٢٦—٨—٢٩؟ ج — نعم صباح يوم الاثنين · س — هل اخبرك أنه لا يريد اعلان الحكم العسكري وان السلطات العسكرية ستساعد السلطات الملكية؟ ج — نعم · س — بخصوص البوليس اليهودي الخصوصي في تل ابيب هل قرر القومندان العسكري في يافا أن ينتزع منهم سلاح البوليس؟ ج — نعم · س — لم يكونوا مسلحين قبلاً؟ ج — لا كانوا مسلحين بالعصي · س — هل هذا قرار القومندان ، ولم يخبرك به الا بعد الانتهاء من تنفيذه؟ ج — نعم · أخبرت يوم ٢٦—٨—٢٩ ·

واستمر المستر لوك في تقديم بيانه قال : حينما وصلت انباء الاضطرابات الى شرق الاردن ، اضطرب عرب بني صخر القاطنين جنوبي عمان — وكانوا يريدون مساعدة اخوانهم في القدس · واجتهد الامير بواسطة نفوذه ذي التأثير فنجح في تهدئتهم · ويبلغ عدد هؤلاء العرب عشرات الالوف · حمل السلاح مرخص في شرق الاردن ، وهناك كمية كبيرة من السلاح ·

س — هل في يوم ٢٧ اغسطس اجتمع جم غفير من المتهيجين المسلمين في الحرم قرب الظهر طالبين السلاح من المفتي؟ نعم · هكذا قيل لي · تلقيت خبراً تلفونياً من المفتي ظهر يوم ٢٧—٨—٢٩ قال لي فيه ان المسلمين اجتمعوا في الحرم وهم يطلبون السلاح ، وانه يخاف من وقوع اضطراب كالذي حدث يوم ٢٣ وان الحالة خطرة جداً ، فسألته ماذا تقترح؟ فقال : ارى ان تقابل منهم وفداً ؟ وانا اقدر على تهدئتهم ربما بعود الوفد ، فأخبرته أن يرسل الوفد عندي فوراً · وقد جاء الوفد ولا اذكرهم كلهم ، ولكني اذكر ان رئيس اللجنة التنفيذية موسى كاظم باشا كان على رأسهم وقال لي الباشا أن الناس متهيجين الى درجة قصوى حتى ولو قلنا لهم ان الحكومة لم تسلح اليهود · وقرأ لي بيانه الذي اصدره العرب يبرى فيه الحكومة من تهمة تسليح اليهود · فقلت للباشا طمئن الشعب وقل له أن الحكومة ما زالت مصرة على قرارها · فقال لي كيف يصدقوني وهم يرون اليهود مسلحين ، ويرتدون البذلات الرسمية وبعضهم كبوليس خاص · فأخبرته بالقرار الذي اتخذناه بعدم تسليح اليهود · فقال الباشا : أنا اصدق ذلك ، ولكن مع ذلك فهناك بعض يهود مسلحين ليسوا في المستعمرات · فطمأنته مرة أخرى بعدم تسليح المستعمرات اليهودية ، وبعد المشورة قررت نزع السلاح من البوليس اليهودي الخاص حتى لا يقع أي سوء تفاهم مع العرب من ان الحكومة لم تحافظ على كلمتها ·

السر هنري بترتون عضو المحافظين س — في أي ساعة قررت هذا القرار؟ ج — بين الساعة ١٢—١ من يوم ٢٧/٨ وراجع المستر لوك مذكرته ثم قال : في الساعة الواحدة من يوم ٢٧/٨/٢٩ ·

محامي الحكومة س : هل قررت هذا القرار لصالح اليهود انفسهم؟ ج : يقيناً تماماً · س : هل كان ذلك مشبطاً همة الذين تطوعوا من تلقاء انفسهم؟ ج : لا · بدون شك · انا لم أرغب هذا قط · وهكذا اخبرت وزير المستعمرات · ولكن المسألة هي الصالح الاكثرية ايضاً · فقد كان المسلمون فلسطين وشرق الاردن في هياج ، وكان الاردنيون يريدون المجيء الى هنا لمساعدة المسلمين في فلسطين · وأن نزعنا السلاح من عدد قليل من اليهود خير من أن نعطي السلاح لعدد قليل ايضاً · وقد شعرت معهم ، ولكن الأفضل أن أمس عواطف البعض من ان اواجه هذا الخطر · والخطر كان على عدد كبير من اليهود بتسليح العدد القليل منهم ·

س : لقد سميتي هذا القرار « غريباً » فهل تعيده؟ ج : يقيناً · وان قراراً خلاف ذلك خليق بأن يسمى (غريباً) ·

وقال المستر لوك جواباً على سؤال رئيس لجنة التحقيق : لقد بلغت هذا القرار لرجال الوفد ولحكام البوليس · ولما عاد الوفد وأخبر الجماهير المكتظة الغاضبة تفرقوا · وهكذا انفرجت الأزمة في القدس ولم تحدث ثانية ·

السر هنري بترتون : هل كان رجال البوليس الخاص مسلحين؟ ج : بعضهم مسلحون ؛ بعضهم يرتدون البذلات الرسمية ، لكنني اجهل التفاصيل ·

السر بويد مريمان : أظن ان عدد الذين نزع السلاح منهم كانوا ٤١؟ المستر بريدي : نعم ·

ثم سئل المستر لوك عن استرجاع السلاح من المستعمرات فأجاب ان هذه مسألة قديمة ولا يد لي فيها · أي بالسلاح الى المستعمرات اليهودية بعد حدوث الاضطرابات في يافا عام ١٩٢٥ ، والذي قرر جلب السلاح هو السر هربرت صموئيل في عام ١٩٢٤ ، واتخذ القرار شكلاً نهائياً عام ١٩٢٥ ، وبدأوا بتنفيذه في العام الذي بعده (١٩٢٦) ولما وقعت الاضطرابات الأخيرة انتزع جميع السلاح ، الا من ١٦ او ١٧ مستعمرة وبقي فيها ٥٠ او ٦٠ بندقية · أنا لا اعرف التفاصيل وان شئتم اثبت لكم بها · فمدير الأمن العام يعرف ذلك تماماً ·

السر بويد مريمان : هذا غير ممكن · في كل مستعمرة لا يوجد اقل من ٥ بنادق ، واظن في ١٧ مستعمرة يوجد اكثر من هذا العدد الذي ذكرته ·

المستر لوك : ربما أخذ بعض البنادق وترك بعضها ·

المستر بريدي : س — أليس لك يد فيما يختص بهذا القرار؟ ج : نعم لا يد لي فيه ·

السر بويد مريمان : نحن لم نناقش في سياسة هذا القرار ولكننا نناقش في عدم اعادة السلاح في الاضطرابات ·

المستر بريدي س : في الساعة السادسة من يوم ٢٦/٨/٢٩ هل سألك المستر هوروفيتش اذا كنت قدمت حرساً خصوصياً لسماحة المفتي؟ ج : نعم · س : هل اجريت التحقيق في ذلك؟ ج : نعم · س : هل كان له حرس؟ ج : لا · اللهم الا ان رجال البوليس ذهبوا الى بيته حينما سمعوا اشاعة عن مقتله ، وهكذا اخبرت المستر هوروفيتش · س : هل عاد المندوب السامي يوم ٢٩/٨/٢٩ ج : نعم ·

مريمان يناقش لوك

هنا انتهى المستر لوك من تقديم بيانه وشرع محامي اليهود السر بويد مريمان في مناقشته ·

س : هل كان المستر هوروفيتش وكيلاً لرئيس اللجنة؟ ج : نعم · س : هل هو يقطن في الضواحي؟ ج : لا اعرف · س : هل بيته خارج السور؟ ج : نعم · س : وهل منزله في المكان الذي جرى فيه اطلاق النار؟ ج : نعم · س : أكان عنده تلفون ويمكن لاي أحد أن يكلمه بواسطته؟ ج : نعم · س : وربما حدث شيء يقتضي ان يجيء من اجله المستر هوروفيتش في منتصف الليل عندك ، وكان في حاجة الى حرس فرفض طلبه فسألك هل قدمتم ان تقدموا حرساً الى المفتي؟ ج : لا اذكر عن هذه القضية شيئاً ·

السر بويد مريمان : كانت المخابرة مع المستر ملز ·

حول البراق

س : حينما كنت قائماً بادارة الحكومة في اكتوبر عام ١٩٢٨ هل قدمت اليك مذكرة من المجلس الاسلامي الاعلى بخصوص البراق؟ ج : ربما ، أنا لا اذكر · س : نشر ذلك في الجامعة العربية في ١١ اكتوبر ، فهل الجامعة الجريدة الرسمية للمجلس الاسلامي؟ ج : انا رأيتها احياناً تنتقد اعمال المجلس · ولا اعتبرها الجريدة الرسمية للمجلس كما ان جريدة (البوبولو ورمانو) جريدة الفاتيكان · س : أتعرف ان لها اتصالاً وثيقاً بالمجلس الاسلامي الاعلى؟ ج : لا اعلم · س : ألديك شك في هذا؟ ج : انا لا اعلم · ولكن المشهور عنها انها ليست دائماً ولكن غالباً تعطف على المجلس ·

وهنا قرأ السر بويد مريمان الترجمة الانكليزية للمذكرة التي نشرتها الجامعة العربية بخصوص البراق وقال : لا اريد بأسئلتي هذه أن استخرج منك جواباً في حقوق الطرفين في البراق لأن ذلك ليس من صلاحية اللجنة وقال : يظهر من هذا ان المسلمين لا يتكلمون فقط بخصوص البراق ، بل يتعدون الى قولهم أن اليهود مطامع في المسجد فهل هذا رأيهم الى الآن؟ ج : لا أعرف · س : هل قرأت مكتوب المفتي في جريدة التايمس؟ ج : نعم

وهنا جرت مناقشة قصيرة حول اليوم الذي طبعت فيه المقالة المنشورة في جريدة التايمس وكان السر بويد مريمان يدعي انها طبعت يوم ٢٧/٨/٢٩ ، وقال : «يظهر أن المفتي كتب هذه المقالة قبل ان تقع الأضطرابات» · ولكن بما أن الجريدة الأصلية لم تكن معه ، لذلك لم يثبت تاريخ الطبع واجل اثبات ذلك الى وقت آخر ·

وشرع المحامي يقرأ المقالة ويلقي اسئلة على بعض الكلمات التي فيها منها : هل صحيح ما قاله المفتي في مقاله « من أن اليهود ليس لهم حق الصلاة في البراق كما تعترف بذلك الحكومة البريطانية » · ج : لا · س : أصحيح ما قاله المفتي ان اليهود يمنعون السائحين من زيارة الحائط؟ ج : لا انا لا اسمع بذلك ·

س : القول بأن الصهيونيين سعوا في الطمع بالمسجد غلط صريح · أليس كذلك؟ ج : نعم غير صحيح · س : أكانت هنالك بيانات من الصهيونيين تتعلق بهذا الخصوص؟ ج : لا اعرف ربما كان ذلك · س : هل كنت هنا عام ١٩٢٢؟ ج : نعم

السر بويد مريمان : انا اقرأ عليكم البيان الأول ثم قرأه · وهنا قال المستر لوك : اقترحت على الكولونيل كيش ان يصدر بياناً كهذا ولكنه رفض رفضاً باتاً · ولكنه أصدر هذا البيان حسب التعليمات الواردة اليه من لندن حسبما اظن · س : هل هذا في الشكل الذي استحسنته؟ ج : نعم · س : هل اللجنة التنفيذية الصهيونية غيرت موقفها في هذا البيان؟ ج : لا · على قدر علمي · س : هل نشر هذا بصورة واسعة؟ ج : نشر في الصحف س : الواقعي انه لم يكن لدى المسلمين المتعلمين عذر ليشكوا في نية الصهيونيين؟ ج : انا اقول ان اللجنة صرحت بقولها ·

س — هل ماحدث في يوم عيد الغفران كان غير مرغوب فيه؟ ج — نعم · س — كان أحد الأسباب التي مست شعور اليهود أن المستر كيث روش لم يعط ارشاداته لغير الشماس · أليس كذلك؟ ج — نعم · س — ولم يكتف المستر كيث روش بأنه لم يخبر اللجنة الصهيونية فقد زار ايضاً كنيسة اليهود وجلس بجانب الكولونيل كيش وكان قد اصدر أمره ، ولم يخبر شيئاً عنه لكيش · أليس كذلك؟ ج — انا لا أعرف شيئاً عن هذه التفاصيل · س — هل عيد الغفران أقدس عيد عند اليهود؟ ج — نعم · س — وهذا اليوم يجتنب فيه احداث أي تشويش أليس كذلك؟ ج — نعم · س — الغرض ان المستر كيث روش كانت له الفرصة بالجلوس بجانب الكولونيل كيش وانه اخبره عن الأمر أفما كان يرفع الستار؟ ج — هذا ليس بصريح س — ألا تظن انه كان الاجدر اخبار احد المسئولين عن الأمر؟ ج : أنا لا أقدر ان اخبرك ماذا كان في نية أي شخص آخر · وكان موقفي كما نص عليه الكتاب الأبيض · س — أنا اسألك عن موقف المستر كيث روش؟ ج — لو كان أخبر الكولونيل كيش لما نتج ضرر وربما حصلت بعض الفائدة س — هل سبب رفع الستار بعض الشعور بالذل في النفوس؟ ج — سبب امتعاضاً · ولكن الشماس لا اعرف عنه أمثمت أمر اللجنة الصهيونية او الكولونيل كيش ·

موريس عضو الاحرار — هل اللجنة الصهيونية هي المرجع في الامور الدينية؟ واذا لم تكن كذلك فلماذا يخبرونها؟

مريمان — كان أمر كيث روش أمراً الشارع ·

لوك — ولكن الأمر كان امراً دينياً · ولو أقل ان كيث روش هو رجل ديني · (وهنا ارتفع الضحك الى درجة قصوى ·)

مريمان — اللجنة التنفيذية الصهيونية مسئولة امام الحكومة أن تبدي رأيها للحكومة وأن تمدها بالرأي فيما يتعلق بجميع الامور اليهودية ·

لوك — انا لا أجزم في هذا ·

مريمان — أنا استعمل كلمة (التعاون) بدلاً من (الاستشارة)

بريدي — هذه المادة الخامسة فيما يتعلق باللجنة الصهيونية ·

مريمان — صحح قولي اذا كنت غلطاناً · وهنا شرع المستر بريدي في تلاوة المادة الخامسة «وجاء فيها تقدم للحكومة مشورتها في المسائل السياسية والاجتماعية ومسائل أخرى)

لوك — انت قلت جميع المسائل)

مريمان — في مسألة كهذه

موريس عضو الاحرار — أنت تصر أن يعطى الخبر للجنة التنفيذية الصهيونية · وهذا ليس كذلك في المادة ·

لوك — لو فرضنا أن المستر كيث روش اخبر اللجنة التنفيذية الصهيونية وان الشماس رفض تسلم اوامره من الكولونيل كيش فماذا تكون النتيجة؟

وهنا فسر المستر لوك لرئيس لجنة

السابق تعيين شماس اشكنازي عوضاً عن سفارادي · وهنا امر واحد صريح ، هو ان الشماس لا تنتخبه اللجنة الصهيونية ولا هو من موظفيها ولا نعرف من يعينه ·

مريان — ولكن الامر بأن الشماس ليس اكبر الناس سلطة في الحائط شيء صريح ·

لوك — لا ليس بصريح · ليس الحائط ككنيسة كبرى فيها لجنة منظمة ، ولكن الشماس ادعى مرة انه رجل مستقل بنفسه ·

مريان — ولكن هناك الحاخام الاكبر ·

لوك — لا اظن أن التلفون كان يجاوب لأن اليوم كان يوم عيد·

مريان — هب أنها كانت هناك أجابة أم لم تكن · ولكن على كل حال لم تخبر اللجنة بذلك ·

س — هل رفع البوليس الستار سيف منتصف الصلاة ؟ ج — نعم · س — وان ذلك اثر في نفوس اليهود ؟ ج — اقول انا تأثرنا كثيرا لما وقع في ذلك اليوم ·

اعادة البناء وفتح الباب الجديد

هنا قرأ محامي اليهود الكتاب الذي ارسله المستر لوك الى المجلس الاسلامي الاعلى ·

س — ان كاتب هذا الكتاب أعرفت انه ربما يستعمل هذا الكتاب ؟

المستر لوك — الكتاب يشعر بامكان استعمال الباب ، وكذلك فالكتاب (حارس ضد استعماله) ·

وهنا قرأ السر بويد مريان شهادة الميجر هارنغتون التي جاء فيها أن الباب لم يساعدنا على حفظ النظام ، واصبح حفظ النظام بوجوده صعباً

س — هل قام اليهود بحركات بخصوص هذا الباب عند اعادة بنائه ؟ ج — نعم ·

لوك : كان موقع الزاوية عرضة لجلب الناس كثيرين · ولما اتخذت الحكومة التدابير كان عليها ان تعتبر انه بما ان الزاوية أعيد بناؤها ، لذلك فسيذهب اليها الناس أكثر من قبل ·

س : ما هي التدابير العملية التي اتخذتموها بين ٦ و ١٤ اغسطس لتتأكدوا من عدم ورود الناس هناك ؟ ج : ماذا تعني بقولك ؟ س : ان لا تكون حركة مرور زائدة للمسلمين في الممر · واذا لم يكن هناك باب آخر فكل واحد كان يسير في الممر · ولكن لو فتح باب آخر لكانت للداخلين جهة معينة مخصوصة ·

س : هل كانت الزاوية أمراً جديداً ؟ ج : نعم · س : هل كان المؤذن امراً جديداً ؟ ج : نعم · س : هل كان العزف على الموسيقى امراً جديداً ؟ ج : نعم · س : هل اوقفت لانها ليست دينية ؟ ج : نعم · ولكنني رأيتها مشوشة للمصلين اليهود فطلبت من المفتي ايقافها · س : هل كانت كل هذه الاشياء تشوش على اليهود ؟ ج : لا اقدر ان اقول · وكان القصد من ذلك تأكيد ملكيتهم · س : هل قال المفتي ذلك ؟ ج : لا · قال لي احد المسلمين · س : ارجوك ان تذكر لي من قال لك ذلك ؟ ج : سأجتهد · مريان : هي مهمة · لوك : انا لا اذكر ولكن هذا كان الشعور العام · ولا اذكر من قال لي ذلك · س : كأنهم يريدون من عزفهم على الموسيقى تأكيد ملكيتهم ؟ يريدون كذلك من فتحهم هذا الباب تأكيد الملكية ايضاً · هل تقدر ان تقدم لنا بعض تعليلاتك حول هذا الباب ؟ ج : كانت اكثرها شفوية · س : هل علمت انه في يوم ٢ اغسطس كان سيف الاقصى اجتماع عمومي ، وجاء ذكر ذلك في الجامعة العربية بتاريخ ١٢ اغسطس (وهنا قرأت ترجمتها بالانكليزية) فهل علمت بذلك ؟ ج : اظن نعم · س : هل كان هناك شيء جرى في القريب العاجل قبل ٢٣ اغسطس [illegible]

اليهودية الخفيفة التي تتعلق بحائط المبكى)؟ وهل لديك نبأ عن (الاعمال اليهودية الخفيفة التي تتعلق بحائط المبكى) في تلك الايام ؟ ج : لا اذكر · س : هل تحادثت مع روتنبرغ يوم ٦ أو ٩ اغسطس ؟ ج : قابلته حينما كان يريد الذهاب الى انكلترا · س : هل تلقيت كتاباً من الحاخام الاكبر يتعلق بتحذير اليهود حول البراق · ج : لا اذكر اجتماع بيوم ٢٩/٨/٦ · س : هو الظهر لك على كل حال (تحذير اليهود حول البراق ·) ج : ليس هو المرجع الاعتيادي · س : لكنه الظهر لك تحذيره ؟

ج — قال لي ان الشعور اليهودي اشتعل حول مسألة البراق بسبب التعليمات الجديدة ، وبسبب تأكيد المسلمين لملكيتهم له · وعدده أسباب ليقول ان اليهود سيأتون من الخارج ، وكان شعورهم متهيجاً الى درجة انهم ربما يقترفون أعمالاً لا يستحسنها العاقلون منهم وطلبت منه ان لا يرخص لشبان كهؤلاء من حيفا ان يأتوا الى هنا · وقد اخذ هذا الأمر على عاتقه ولذلك لم يأت غير عدد قليل منهم · س — هل حذرك بأن شباناً يهوداً ربما يأتون الى هنا ؟ ج — نعم · س — هل قال لك افكر يا مستر لوك ماذا تكون النتيجة لكل واحد منا اذا سالت نقطة من دم يهودي بخصوص البراق ؟ ج : يمكن انه قال لي · س — هل اكد عليك ان لا تسمح بالقيام بمظاهرة ج — لا أذكر · س — هل قال المستر روتنبرغ ان الاحساس اتصل باليهود غير المتدينين ، وانه سيعقد اجتماع غير عادي وانك اجبت أنه لا داعي لهذا التفكير ؟ ج — انا لم اقل هذا · أنا اشتركت معه في تفكيره وطلبت منه ان يمنع ورود اليهود من هذا النوع —

س — بعد ان زارك المستر روتنبرغ هل لم تكن أي شبهة حول شعور اليهود ؟ ج — اقول (شعور شديد) س — هل قرأت الخبر في جريدة فلسطين بتاريخ ١٣ اغسطس وهل كانت هذه الجريدة خصماً للحسينيين ؟ ج — نعم · س — ومنذ الاضطرابات هل اصبحت تؤيد المفتي ؟ ج — أظن انه بعد وقوع الاضطرابات · تلاشت كل سياسة حزبية في البلاد · انا لا أقرأ هذه الجريدة بصورة مستمرة ·

وهنا قرأ محامي اليهود الخبر من الجريدة بخصوص اوامر لانشاء جمعية حراسة الاماكن المقدسة الاسلامية ·

ثم سأل : لنفرض ان هذه الاوامر صدرت ، أتعرف ان اعمالاً صدرت من اليهود كانت سبباً لتهيج المسلمين وتأسيس الجمعية)؟ ج — اظن انه كان شيء في خطاب المستر سوكولوف في مؤتمر زوريخ سبباً لتحريك الشعور ·

مريان — عندي الخطاب ، وبما انك ذكرته لذلك فاقرأه · ثم قرأ الخطاب ، وقرأ قرار المؤتمر فيما يتعلق بحائط المبكى · وسأل المستر لوك هل في هذا الخطاب أو في هذا القرار شيء يمكن الاعتراض عليه ؟ أو فيها كلمة يستطيع احد ان يعترض عليها اعتراضاً جائزاً · المستر لوك : ج — النقطة المهمة بين المسلمين واليهود هي أن المسلمين يدعون ان اليهود ليس لهم الا حق الوصول الى البراق كما هو حق غيرهم من الناس · واما اليهود فيدعون ان لهم حق الوصول والصلاة والعبادة جماعة مع القيام بالطقوس الدينية عندهم ، والاختلاف بينهم اذن في هذه (الادعاءات) مشمولة بالحالة الراهنة الستاتوكو) · والقيام بالحالة الراهنة كمقول في الانتداب · أخذت هي قرارات مؤتمر زوريخ أو ما ولد خوفاً في قلوب الناس الذين يحتفون من اليهود فيما يتعلق بحقوق اليهود ·

وهنا تلا السر بويد مريان فقرة من الكتاب الابيض ذكر فيها أن لليهود حق العبادة والقيام ببعض الطقوس · ثم قال —

ماذا تقول بعد قراءتك هذه الفقرة ؟ ج : المسألة بأجمعها هي : هل هذا القرار يوقع الرعب في قلوب العرب ام لا · محامي اليهود : ليست هذه هي المسألة ، بل هل تظن انت ان في القرار شيئاً (يولد الخوف) ؟ ج : لا · يا سر بويد · انا لا يمكنني اعطاء رأيي ·

وطلب محامي اليهود من المستر لوك ان يقرأ القرار وسأله ما هو اعتراضك فيه ·

المستر بريدي : هذا ليس بسؤال مناسب · مريان : هذا مناسب ·

رئيس لجنة التحقيق : هذا حسب رغبة المستر لوك · وعليه ان يقول انه لا يريد تقديم رأيه في هذا الصدد · بريدي : قد قالها ·

مريان : انا لا اقبل هذا كجواب ·

المستر موريس : المسألة هي ماذا يكون تأثير هذا (القرار) على العرب ؟ وانت تسأل الحكومة ان تقدم لك رأيها ·

السر ولترشو : ليس كذلك : المستر موريس : بل كذلك ·

السر ولترشو : ألديك اعتراض شخصي ؟ المستر لوك : رأيي لا يهم في هذا الموضوع · واذا قلت جملة ما اتخذها حكماً قبل الوقت ·

مريان : اتذكر شيئاً مهيجاً من اعمال اليهود ؟ فأشار المستر لوك الى مؤتمر زوريخ ·

س : هل هذا رأيك ؟ ج : اقصد اني زعلت من هذا القرار ام لا ·

مريان : لا · بل هل ترى فيه اسباب اعتراض ؟ ج : انا لا اقدر ان اجاوبك على هذا ، ولكنك اذا سألتني هل هذا يهيج العرب فأقول : نعم

مريان : يظهر من الكتاب الابيض ان حكومة جلالة الملك لا تقبل الادعاء (ادعاء المسلمين) بأن اليهود ليس لهم الا حق الزيارة · ج : نعم · مريان : اذن قرار زوريخ يمكن ان يولد في نفوسهم حذراً ولكن حذراً غير جائز ؟ ج انا لا اقدر ان اقول ما هو الحذر الجائز · مريان : اذا كنت تفضل ان لا تجاوبني فانا اترك السؤال ·

السر ولترشو : قد اجابك انه يسبب الحذر في نفوس العرب ·

مريان : يفكر المسلمون انه ليس لليهود حق الا كباقي الناس ؟ ج : نعم · س : ولكن المسألة التي يتركها الكتاب الابيض للمعالجة هي كيف كانت الطقوس في زمن الحكومة التركية فقط ؟ ج : انا عالجت المسألة سنة ولم اجد حلاً · س : انظر في قرار زوريخ ألفيه ذكر عن الطقوس ؟ ج : لم يأت فيه ذكر الطقوس ولكن كما ذكرت مسألة العبادة دخلت مسألة الطقوس فيها ·

السر هنري بترتون : هل دام انعقاد مؤتمر زوريخ مدة طويلة ؟ مريان : ابتدأ في ٢٨ يوليو وانتهى في ١١ اغسطس ·

بترتون : هل كانت الجلسات علنية ؟ ج : بعض القرارات اعلنت وبعضها ظلت سرية

بترتون : هل الجلسات عرفت هنا في مدة قصيرة ؟ مريان : نعم · وكان المستر ستوكر قد طلب مني صورة عنها فقبلت ان اعطيه القرارات العلنية ، وطلب مني السرية فقلت له اعطيك الجميع · فقال لي ميز لي بين السرية والعلنية فقلت لا · ولا اعرف كيف ان القرارات السرية كانت تهيج ·

يوم ١٥ أغسطس

مريان : حسب قول المستر كامبت ، كان لدى المفتي خبر بانك رخصت بالقيام بمظاهرة مع بعض الشروط ؟ ج : نعم · س : وكانت مخالفة هذه الشروط جعلت الموكب غير قانوني · ج : انا لا اعترض على كلمة (موكب) انا قلت ان اليهود لا يجمعون [illegible]

عسكري وعلم الخ · · · مريان : الآن لنسمها (الكتلة) التي جاءت الى المبكى وخرجت منه ·

المستر لوك — كل ما يهمني هو أنني وضعت الشروط ·

مريان — طيب ! · هذه الكتلة ذهبت ، وكانت مقيدة ببعض شروط · واذا كانوا يقومون بهذه الشروط فوجودهم قانوني ، ان لم يقوموا بها كان مرورهم غير قانوني · ج — نعم · س — هل أخبر المفتي بها ؟ ج — لا أعلم ·

يوم ١٦ اغسطس

س — بخصوص المظاهرة الايجابية (من المسلمين) هل تصورت الدهشة التي استحوذت على قلوب اليهود منها ؟ ج — لم يكن وقت للتصور ولم اسمع بها الا الساعة ١١٫٤٥ · س — ولكن لما سمعت هل تصورت ؟ ج — اظن انها ربما تزعجهم ، وكانت غير مرغوبة · ولكن الوقت كان قليلاً لم يسمح لنا بالافتكار بالتفاصيل · كان عملي أن اتخذ التدابير لمنعها ·

مريان — انا اقول كان من واجبك الصريح ان تمنع المظاهرة بأي طريق ؟ ج — لا · ليس بأي طريق ·

س — اذا كنت تمنع المظاهرة الايجابية أكانت تقع مذبحة عامة ؟ ج — المذبحة العامة كلمة واسعة ، ولكنه من رأيي الشك في عدم تمكن البوليس من ايقافها · ولو قدر على ايقافها لما امكن ذلك الا بهدر الدماء على باب الحرم ·

س — لو فرضنا انك اخبرت المفتي تلفونياً ؟

ج — قد فعلت ·

س — وقلت له انه لا يجب القيام بالمظاهرة وانه ابلغك ان اليهود قاموا بمظاهرة ، وكنت تجيب اني اعدك ان مظاهرة اليهود لن تحدث ثانية ، فماذا تفتكر يكون جواب المفتي ؟ ج — كيف يمكنني ان اعرف ؟

س — لماذا لم تستحسن الطريقة التي اقترحتها عليك ، في نظرك ؟ ج — قد بينت لك نظريتي بهذا الصدد · س — هل أي مظاهرة ايجابية تسبب دهشة شديدة في نفوس اليهود ؟ ج : نعم · س — اذن اما كان ذلك من الاشياء التي يجب على الحكومة اجتنابها ؟ ج — نعم اذا امكن · س — اذن اذا طلب العرب شيئاً يعطى لهم ولو في ذلك دهشة لليهود بحجة الخوف من سيل الدماء؟ لوك — كان هناك خطر سيل الدماء شديداً جداً ، واذا سال في قرب الحرم لا يقدر احد ان يعلم ماذا تكون النتيجة ·

س — ماهو أقصى حد عندك لدهشة اليهود (حتى يجعلوا الحكومة تشعر)

السر ولترشو — أظن ان المستر لوك اعطاك الجواب وانت كررت السؤال فقط ، ولا يمكن أن تسأل سؤالات فرضية ·

مريان — ألم تتخذ أي تدابير لمحاكمة اليهود (في مظاهرة يوم ١٥) ج — أحيلك الى البلاغ الرسمي ·

مريان — سأذكره الآن

لوك — هذا ضروري

مريان — اعطي الجواب اولاً ·

لوك : اتسمح لي ان اقرأه · وتلا المستر لوك من البلاغ الرسمي هذه الفقرة : (ان الحكومة ستحقق الآن في الجنايات التي ارتكبت بهذا الخصوص)

مريان — هل سقت فعلاً احداً من اليهود الى المحاكمة · ج — ليس هذا من وظيفتي · هذه وظيفة النائب العام ولا تخبر بها الحكومة · انا اعطيت الاوامر ولا اعرف ماذا تم بالضبط

س — هل سيق اليهود الى المحاكمة ؟ ج — لا اعرف

س — هل سيق أحد من العرب الى المحاكمة ؟ ج — لا اعرف

(انتهت جلسة يوم السبت

بعد الظهر وسيليها جلسة يوم الاثنين ·)

جلسة صباح الاثنين

في ١٧ — ١١ — ٩٢٩

دار البحث في ابتداء الجلسة بين محامي اليهود والمستر لوك حول البلاغ الذي وصل الى المستر لوك فيها خبر مظاهرة المسلمين يوم ١٦ أغسطس فقال الشاهد انه لم يسمع عن خبر المظاهرة قبل الساعة ١٢ قبل الظهر ، فذكر له مريان ان هذا القول يناقض ما جاء في شهادة المستر كاست التي يقول فيها انه ذهب الى المستر لوك حال وصوله الدائرة ·

ودار البحث حول الوقت الذي يذهب فيه المستر كاست عادة الى الدائرة · واخيراً قرأ المستر هوبكن عضو لجنة التحقيق شهادة الميجر ساندرس التي جاء فيها انه بعد ان تكلم المستر لوك ذهب الى المسجد وكانت الساعة ١٢٫٣٠ قبل الظهر ، وكان الميجر ساندرس والمستر كاست سوية من الصباح حتى الظهر ·

ودار البحث حول البلاغ الرسمي الذي اصدرته الحكومة بخصوص وقائع يومي ١٥ و١٦ اغسطس · وحول البرقية التي ارسلتها اللجنة التنفيذية الصهيونية الى الجمعية الصهيونية العالمية في لندن ، فادعى محامي اليهود ان زعماء اليهود قرأوا مسودة البلاغ الرسمي على المستر لوك قبل ان يصدر ويوزع واحتجوا على بعض النقاط التي جاءت فيه بحجة انها غير صحيحة · وكان جواب المستر لوك ان احتجاج الزعماء اليهود لم يكن قبل نشر البلاغ لكن بعد نشره أي في يوم الاحد ·

واما ما يتعلق ببرقية اللجنة التنفيذية الصهيونية فقد ادعى محامي اليهود ان المسودة قدمت الى المستر لوك قبل ارسالها الى لندن واقترح فيها بعض التصليح ، فقبل اليهود البعض ورفضوا البعض الآخر · وارسلوا البرقية الى لندن وفيها التصليحات المقترحة من المستر لوك · ويدعي المستر لوك انه لا يذكر التفاصيل عن هذا البحث قط · واذا كان في البلاغ شيء غير صحيح فلا تعاقب بحكم محكمة قضائية ، ولكنه شيء تصدره الحكومة بصورة مستعجلة لتسكين الناس ·

النفخ في القرن (البوق)

ثم دار البحث حول النفخ في القرن (البوق) سيف عيد الغفران وعيد رأس السنة الجديدة · وكان ادعاء محامي اليهود ان الحكومة لم ترخص لليهود النفخ في البوق نظراً لتهديد المجلس الاسلامي الاعلى وان هذا النفخ كان معمولاً به منذ السنين القديمة ويعد من أقدس الطقوس الدينية · ولكن الحكومة لم ترخصه مخافة من المسلمين ، وكان جواب المستر لوك انه لا يعرف شيئاً عن تفاصيل هذه الحادثة ويجهل ما هنالك اذا جرت مكاتبات بين الحكومة وبين المجلس الاسلامي الأعلى ·

واعترض محامي الحكومة ومحامي العرب قائلا ان المستر لوك ليس بحكومة ولكنه السكرتير العام ، لا يقدر على القول اذا كانت الحكومة خضعت لتهديد المسلمين ومنعت اليهود من النفخ في البوق ، وحيث ان هذه المسألة (اي منع نفخ البوق) لم تجر الا في شهر نوفمبر ، وان لجنة التحقيق جاءت لتبحث في الامور التي حدثت سيف البلاد منذ شهرين فقط ، لذلك فان محاولة حل هذه النقطة لا يساعد في سير التحقيق ·

وطرح محامي اليهود هذا السؤال : هل الحكومة خضعت لتهديد المسلمين ومنعت اليهود من النفخ في البوق ؟ وذكر مريان ان قصده من سؤاله هذه النقطة وهي : اذا كانت الحكومة خضعت لتهديد المسلمين اليوم ولديها العسكر والامداد ، فكيف لا تخضع بالامس وقد كانت عزلاء ؟ · · · فقررت اللجنة التفكير في هذا الموضوع واعطاء الجواب بعد الظهر لترى اذا كانت ترخص لمحامي اليهود بطرح هذا السؤال ام لا ·

(انتهت جلسة الصباح)

***

تبرعات جدة

بلغت تبرعات اهالي جدة لمنكوبي فلسطين نحو ٤٠٠ جنيه بارك الله فيهم ·

ايها الوطني
اطلب
ماء البندورة الوطني
ضمن علب تنك صغيرة
من مصنع
عابدين وجيلاني بدمشق
هي تضاهي المصنوعات الاجنبية في الجودة والنظافة والرخص ·
وهي مصنوعة من عصير البندورة الصافي · اطلبوا مطاعم لم يهاجموا المصنوعات الوطنية ·
الوكلاء : مصطفى ومحمد الجشة التلفون ١٢٤ القدس ·

اطلبوا من الباعة
السجاير التركية المصنوعة
في الاستانة تحت مناظرة الحكومة
الاصناف : جوكه كوب — تورك — غازي — بنيجه ·
اكسترا اكسترا — برنجي وايكنجي

شركة دخان وسجاير الاتحاد [illegible]
تعلن لكرام الوطنيين ان معتمدها العام في القدس هو روفائيل افندي خوري الذي اتخذ له مكاناً في محل حزبون السابق في شارع مأمن الله رقم التلفون ٢٧٣
وانها اصدرت انواع السجاير الاتية
الاتحاد ٢٠ — ٢٤ سيجارة ١٠ ملات
[illegible] ٢٠ — ٢٢ " ١٥ ملا
الجول ٢٠ — ٢٧ " ساده ومذهب
لصاحبيها حبيب وفارس سرمان
برنجي ٢٠ — ٢٢ سيجارة ٢٥ ملا مذهب
[illegible]
انتظروا

الوزارة العراقية الجديدة

على أثر وفاة المرحوم عبد المحسن بك السعدون عهد جلالة الملك فيصل في تأليف الوزارة الجديدة الى فخامة ناجي باشا السويدي فألفها كما يأتي : ناجي باشا السويدي رئيساً للوزارة ووزيراً للخارجية ، ناجي شوكت بك للداخلية ، ياسين باشا الهاشمي للمالية ، عبد العزيز القصاب بك للعدلية ، نوري باشا السعيد للدفاع ، امين زكي بك للاشغال والمواصلات ، خالد سليمان بك للزراعة ، وعبد الحسين جلبي بك للمعارف

حوادث واخبار

نقابة المحامين المصرية

تنتدب وفداً منها يشترك بالدفاع عن المتهمين

تلقت اللجنة التنفيذية بالقدس برقية من الاستاذ اسعد افندي داغر سكرتير اللجنة التنفيذية للمؤتمر السوري الفلسطيني بالقاهرة تفيد ان نقابة المحامين المصرية قررت ان تنتدب وفداً من اعضائها للقدوم الى فلسطين للدفاع عن المتهمين العرب في قضايا الاضطرابات وان هذا الوفد سيكون مؤلفاً من المحامين المشهورين الاساتذة اصحاب السعادة والعزة توفيق بك دوس ووهيب بك دوس وعبد الرحمن بك البيلي واحمد نجيب بك براده ومحمد بك حسن. وقد ابرقت اللجنة التنفيذية بالقدس الى اللجنة التنفيذية بالقاهرة والى جمعية الرابطة الشرقية تطلب اليها شكر اهالي فلسطين لاخوانهم المصريين هذه الشهامة وتدعو اعضاء الوفد القادم لينزلوا ضيوفاً كراماً عليها.

ويفيد بعض الانباء ايضاً ان الاستاذين الكبيرين محمود بك بسيوني نقيب المحامين المصريين ومكرم عبيد سكرتير الوفد المصري سيقدمان ايضاً للاشتراك بالدفاع عن المتهمين.

الكابتن كانتغ

يودع فلسطين

ارسل الكابتن كانتغ قبل رحيله عن فلسطين الى مصر الكتاب الآتي الى صاحب العطوفة كاظم باشا الحسيني رئيس اللجنة التنفيذية:

« القدس في ١٨ نوفمبر سنة ١٩٢٩

الى صاحب العطوفة رئيس اللجنة التنفيذية العربية

يا صاحب العطوفة

اني وانا على وشك الرحيل الى مصر ارى ان اقدم عظيم شكري لعرب فلسطين الذين اغدقوا علي كرمهم في كل محل دخلت عليهم فيه. وقد كان الكرم العربي مشهوراً خلال الاحقاب الطويلة، هو هذا الكرم الذي غمر لحولي به حتى طفح اليّ منه. ولم تكن الظروف القاسية التي تسيطر على وطنكم لتجد سبيلاً تنفذ منه فتؤثر على فضائل امتكم، وكذلك الآلام التي شاركت عائلات كثيرة لم تنقل من ترحيبكم بشخص تعتبرونه صديقاً لكم.

اني لا اجد كلمات تمكنني من التعبير من شكري على ما لاقيته من اللطف في فلسطين وانا اليوم اعرف كيف احب الأحباب الغرباء عندما يقولون ان تربة فلسطين هي تربة طيبة. وعلى بعد فقد وطن الطهر اعلن من الشعور الشريف والخير الجم والايمان القوي ما لا حد له.. وعلي بعد هذا كله وبعد شكري لكم ان آمل بأن تبرز الايام ايمانكم ليس في الجنة يوم الحشر فحسب بل في هذه الارض وقبل ان تمضي الشهور الكثيرة..

اني اودعكم بكل اسف راجياً بأن اعود قريباً الى العرب وشاطئ البحر المتوسط. والسلام عليكم. صديقكم المخلص

روبرت غوردون كانتغ »

من مزاعمهم

زعمت دوآرها يوم ان بعض العرب كانوا مارين في محلة ميكور حاييم القريبة من بيت صفافا فاطلقوا النار على يهودي نظروه واقفاً على شرفة منزله ولكنهم اخطأوه.

وزعمت ان اليهودي مامان الذي نقل الى الناصرة .. حيث يعمل موظفاً في المحكمة المركزية هوجم من قبل اهالي الناصرة يوم الثلاثاء الماضي ورجم بالحجارة ولكنه هرب دون ان يصاب بأذى وعلى الاثر قدم استقالته في يوم قائلاً انه لا يريد ان يترك حياته في خطر.

في الوكالة اليهودية

ذكرت دوارها يوم ان اللجنة السياسية للوكالة اليهودية اجتمعت في دار اللورد ملتشت وحضر الاجتماع اعضاء الجمعية الصهيونية: جيمس روتشلد ويعقوب وايزمن والدكتور وايزمن واللورد ملتشت الذي رأس الاجتماع وكان البحث يدور حول الحالة الحاضرة في فلسطين.

يهود بيسان

يغادرون البلدة ثانية

قالت دوارها يوم تاريخ ٢٨ الجاري: كان ٥٠ تاجراً يهودياً قد ذهبوا الى بيسان ليفتحوا متاجرهم بعد أن غادروا المدينة منذ الاضطرابات وذلك بعد مراجعة المراجع اليهودية. ولكنهما اضطروا ان تركوا المدينة الى طبريا بعد اسبوع لانهم لم يبيعوا بقرش واحد طيلة هذه المدة. والمقاطعة هناك قوية جداً والذين يديرون دفة التحريض على المقاطعة يطوفون في الاسواق من طلوع الشمس الى مغربها ويهددون كل من يحاول شراء شيء من المحلات اليهودية وحدث ان صبوا على رأس احد المشترين ماءً قذراً. وعقد المحرضون اجتماعاً في احد منازل الزعماء قرروا فيه ان لا يكتفوا بمقاطعة البضائع اليهودية فحسب بل يجب ان لا يطرحوا السلام على احد من اليهود. وقد وجدت الكتب في الكنيس ممزقة ومبعثرة، وراجع اليهود حاكم البلدة وضابط البوليس، فأجابهم الحاكم انه لا يمكن التدخل في امر المقاطعة لانه لم يتلق اوامر بهذا الصدد.

اهالي الطيرة

كان ٣٤ شخصاً من اهالي الطيرة قد حكم عليهم من قبل القاضي ليث بالسجن خمس سنوات على كل واحد منهم. وقد استأنفوا هذه الاحكام فخفض الحكم الى سجن ثلاثة اشهر.

الكابتن كانتغ

يسافر الى مصر

غادرنا في الساعة الثامنة والربع من صباح يوم الاربعاء الى مصر جناب الكابتن كانتغ صديق العرب الى مصر بعد ان نزل في فلسطين زهاء الاسبوعين كان في خلالها موضع الاكرام والحفاوة. وقد ودعه في المحطة كل من اصحاب العطوفة والسعادة الأمير عادل ارسلان وراغب بك النشاشيبي والسادة يعقوب افندي فراج واسحق افندي درويش وفخري افندي النشاشيبي وعزة افندي دروزة وفريق من طلاب المدارس قدم له مصطفى افندي الانصاري الذي زهراً باسم الطلاب العرب، وعند سير القطار هتف له الحاضرون هتافاً طويلاً، رافقته السلامة، وبعد ان يمكث في مصر شهرين سيعود ثانية الى فلسطين.

اخبار الجراد

تلقيناها من دائرة الزراعة الشرقية التالية

فلسطين

وجدت اسراب جراد طيار غير كامل النمو تطير في سماء فلسطين في نوفمبر، ولم تحدث ضرراً بالغاً. ووردت الأنباء أن الجراد في مقاطعات اريحا ونابلس ورام الله كان يطير الى الجهة الغربية في شهر نوفمبر ثم وردت انباء ثانية ان الجراد شوهد في بيت لحم يوم ٩ و في جنين يوم ١٠ وفي مقاطعة الخليل يوم ١١ ووجد في الشواطئ البحرية في مقاطعة حيفا يوم ١٢ وكان اتجاه الجراد العمومي الى الجهة الشمالية الغربية. ولم يفقس الجراد ولم يحدث ضرراً.

شرق الاردن

شوهد الجراد في غور الزرقاء، وعلى طول الخط الحجازي يوم ٢٨ اكتوبر وفي عمان. ويتجه الجراد الى الجهة الشمالية.

عقد خطبة

عقدت في بيروت يوم الاحد الماضي خطبة حضرة الشاب الاديب الفاضل الخواجة عيسى بدور احد اصحاب معمل دخان وسجاير بدور الوطني بالقدس على الآنسة المهذبة ايفون ثابت من كريمات الاسر البيروتية في حفلة زاهرة حضرها جمهور غفير من الوجهاء والاعيان فنهنئ الخطيبين ونتمنى لهما حياة سعيدة.

الحكم على قاتل يهودي

حكمت محكمة الجنايات الكبرى في يافا على اورفلي الجابي اليهودي الذي اتهم بقتل اثنين من العرب بالاعدام.

لحفظ الأمن

على اثر الاعتداءات المتوالية من اليهود على العرب في الاحياء والمستعمرات اليهودية قررت ادارة الأمن العام انشاء نقاط للبوليس في الشيخ بدر وبيت وبكان وقالونيا وتل بيوت والبخارية.

اخفاق الصهيونيين

في دمشق

ذكرت صحيفتنا القبس الدمشقية انه لما سافر المستر يعقوب اليهودي المشهور بتجارة الاسلحة الى دمشق اهتمت له ادارة الشرطة وراقبت جميع حركاته وحاول ان يقوم ببعض الاعمال سرية فلم يفلح. واخيراً قررت السلطة طرده من دمشق فخرج منها خائباً مندحراً بعد أن فتشت حقائبه وحافظته تفتيشاً دقيقاً.

ضربني وبكى

ذكرت دوارها يوم ان وفداً من اطباء اليهود قابل المندوب السامي بخصوص الهجوم على الدكتور ليخوه وطلبوا منه ان تضع الحكومة حداً للاخلال بالأمن في كافة انحاء البلاد والظهور باستياء على حادث الاعتداء على الدكتور. فوعدهم المندوب خيراً.

اجتماع يهودي

سيعقد في تل ابيب اجتماع عمومي للصهيونيين يبحثون فيه في الحالة السياسية الحاضرة وموقف اليهود الاقتصادي ويخطب فيه عدد من اليهود.

من اوهامهم

زعمت دوآرها يوم أنه بينما كانت سيارة ذاهبة من طبريا الى صفد اذ اطلق عليها مجهول الرصاص من بين الصخور ولكن لم يصب بضرر.

وزعمت ان سكان مستعمرة كريم سمعوا ليلة السبت المنصرم اصوات طلقات نارية منبعثة من قرية لفتا.

وان طلاب مدرسة ايورات يوسف ومعلميها سمعوا ليلة الأحد المنصرم اصوات طلقات نارية من جهة قرية سلوان ولم يناموا طيلة الليل من خوفهم. وارسل يعقوب مار كتاباً الى الحكومة يطلب فيه منها ان تحافظ على الأمن في ذلك المكان.

الهجرة الى اسبانيا

ذكرت دوارها يوم انه نظراً للضيق المالي وسوء الحالة الاقتصادية في اسبانيا، طلب البروفسور مارتين برسو عضو الاكاديمية في مقال نشره في جريدة اوبرجورنال اعادة اليهود السفارديم الى اسبانيا الذين هاجروا من البلقان. وتستعد الحكومة لتوسيع نطاق هذه الهجرة.

هل جربت

سجاير

صلاح الدين

من مصنوعات شركة قرمان ديك وسلطي لمتد

٢٠ سيجارة بسعر ٣٥ ملا

بفحص ١٩٥٥ في المئة لكل من يشتري خمساً وعشرين علبة

الوكلاء في القدس السادة مصطفى ومحمد الجشة

خابروا فرع الدخان والسجاير تلفون ٥٣٥

في لجنة الانتدابات

قررت لجنة الانتدابات في جلستها في القرار محال اجالبا ان تجتمع في شهر مارس القادم لمتابعة في مسألة الانتداب في فلسطين والبحث في خطها.

اعتذار ولفت نظر

جاءتنا مقالة لمحرر من حضرة الفاضل راشد افندي سعيد عبد الهادي (جنين) يوضح فيه الطرق التي ينبغي ان يقوم كل وطني فقط منها لمصلحة البلاد في مثل هذه الظروف شاكرين غيرته الوطنية وقد اكتفينا بالاشارة اليه لضيق المقام معتذرين لحضرة كاتبه الفاضل. وبهذه المناسبة نرجو من حضرات الكتاب والمراسلين ان يوجزوا ما امكن في رسائلهم.

مصرع كليوباترا

درة في تاج الادب العربي في هذا العصر نظمها امير الشعراء احمد بك شوقي تباع في جميع مكتبات فلسطين لمن يدفع خمسون ملاً. مطبوعة على ورق صقيل ومحلاة بالرسوم منسوبة الى الفاتنة.

كلية تراسانطة

في اليوم الحادي والعشرين من شهر تشرين الاول سنة ١٩٢٩ اصبحت المؤسسة التي كانت للآباء الفرنسيسكان بادارة في شارع الملك جورج من ممتلكات حراسة الارض المقدسة الفرنسيسية. ولما كانت الكلية في نشأتها الاولى قد تدرجت مع سير التقدم والنجاح وكان منها الفائدة الشبيبة الفلسطينية التي تعلمت بها واتخذت لمحلها منزلاً لائقاً ومركزاً للمعارف وموزعاً من مواد التربية الصحيحة. ولما كان اجل مقاصد حراسة الارض المقدسة الفرنسيسية الاحتفاظ بكل ما فيه الخير والفائدة للامة الفلسطينية وشبيبتها فلم تحتفظ بالكلية التي تدعى من الآن كلية تراسانطة، وتعنى بها في وضعها بقوة قسميها الداخلي والخارجي حسب ما تستلزمه مقتضيات البلاد الحديثة ولاسيما مقتضيات التربية الفاضلة.

في قضية فلسطين

جاء في دوآر هايوم بتاريخ ٢٩ الجاري برقية تاريخها ٢٨ الجاري مفادها انه في الاسبوع القادم تجري مناقشة بين السيد جمال الحسيني وبين وود ونسكي حول مسألة فلسطين. وستجري هذه المناقشة في احدى الدوائر السياسية في لندن.

وقالت ايضاً ان كالانسكي سيلقي خطاباً مساء ٢٨/١١/٢٩ امام اعضاء حزب العمال في مجلس النواب حول مسألة فلسطين.

اخبار مختلفة

قالت دوار هايوم بتاريخ ٢٠ الجاري ان ثلاثة من اليهود الذين اتهموا بقتل عربي في تل ابو سطيح قد اخلى المستر كامب قاضي التحقيق سبيلهم لعدم ثبوت الادلة الكافية عليهم.

وقالت ايضاً ان اثنين من اليهود في حيفا اللذين اتهما بضرب عربي يوم ٨/١٠/٢٩ قد اخلي سبيلهما ايضاً.

وقالت ايضاً أن حارس مستعمرة (جدا) الذي اتهم بضرب عربي سبق محضر الداخلي سبيله.

خففت محكمة الاستئناف الحكم على محمد عبد العزيز من سجن سنة الى سجن ستة اشهر لان التهمة انه كان يحمل مسدساً. واخلت سبيل جمال افندي الطاهر لانه كان يحمل قرّة في طريق القدس، على ان يدفع ١٠٠ جنيه ريثما يتحسن سلوكه وان يكفله اثنان كل بمبلغ ٥٠ جنيهاً وان يكون تحت مراقبة البوليس.

أصيب المستر ليت القاضي في حيفا بمرض الزمه الفراش، وأجلت كل الدعاوى التي كان عليه ان ينظر فيها.

المستر مورتن

قابل المستر مورتن الكانب ويب السامي والجمعية الصهيونية يوم ٢٦/١١/٢٩.

تصحيح — حصل خطأ مطبعي في عددنا السابق عند ذكر تبرّع الوطني الفاضل محمد عيسى افندي ابا اليبوي فقد ذكر ان مبلغ الفدية لاير المسكوبية والصحيح انه تبرع بالني دولار.

اقصدوا

كراج فرعون اخوان

القدس — حيفا — دمشق

مستعد لنقل الركاب كل وقت الى جميع جهات فلسطين وسورية وشرق الاردن

سيارات فورد وهدسون — اوتومبيلات حديثة — وراحة وسرعة

القدس تلفون ٢١١ حيفا تلفون ٣٤٢

دقيق الجلاد

طحين وطني

شركة بدور محدودة الضمان

اجود انواع الدخان والسجاير في فلسطين

ايها المواطنون الكرام لا تدخنوا الا سجاير بدور

المصنوعة بأيد وطنية ومن دخان المزارعين الوطنيين

الانواع: سلطان — بدور — اكسترا — هلال — وزير — ورق — محمود — تل تركي

شجعوا مصنوعات بلادكم واحتفظوا بدراهمكم لانفسكم

هكذا النفوذ الصهيوني ؟؟ ... واخيراً افرجت حكومة فلسطين عن جريدة داؤر اليهودية ولما يمض على امر توقيفها اسبوعان وكانت في خلالهما تصدر في كل يوم جريدة باسم جديد بحيث انها لم تحتجب يوماً واحداً. وتقول دوارها يوم ان امر الافراج عن الجريدة تلقته الحكومة من لندن. أليس النفوذ الصهيوني في دوائر الحكومة ؟...

الخليل لمراسلنا

الاحتفال بالكابتن كانغ

دعا اعيان مدينة الخليل جناب الكابتن غوردون كانغ لزيارة مدينتهم وفي الساعة الثالثة من مساء السبت ١٦ تشرين الثاني الجاري جاء حضرته مع كل من فخري بك النشاشيبي وابراهيم بك سعيد الحسيني وعزمي افندي النشاشيبي وعند مرور سيارتهم بقرية حلحول استقبلهم جمهور كبير من اهالي القرية فهتفوا للكابتن وبحياة فلسطين عربية وبسقوط وعد بلفور وقد خطب الشيخ احمد التكروري مرحباً بصديق العرب مذكراً اياه بوعود بريطانيا للعرب ثم خطب الشيخ ملحم عبد الرحمن من وجوه القرية بنحو كلام الخطيب السابق ثم سارت السيارة نحو مدينة الخليل فقابلها رتل من السيارات يقل وفد المستقبلين لجنابه من علماء واعيان الخليل فسارت سيارته في الطليعة تتبعها سيارات الوفد ولما وصلت شارع باب الزاوية وقفت امام دار جمعية الشبان المسلمين فقوبل بالهتاف والتصفيق الحاد من الجماهير الكثيرة التي ملأت جوانب الطرق ولم يزلوا من السيارة لدار الجمعية حيث في المكان المعد للاحتفاء بالضيف الكريم بل طلبوا ان يزوروا الحرم الشريف الابراهيمي فلماً قفلت السيارة الى داخل المدينة وكان الاهالي مصطفين على جانبي الطريق يهتفون للكابتن وبسقوط وعد بلفور وبعد الزيارة عادوا الى الجمعية وبعد تبادل عبارات التحية قام فطين افندي طهبوب سكرتير الجمعية فرحب به وشكره باسم جمعية الشبان المسلمين ثم تكلم الشيخ راتب افندي ابو غزاله عضو الجمعية مبيناً مطالب العرب ثم اعتلى منصة الخطابة الاستاذ الشيخ محمد صبري افندي عابدين فقوبل بتصفيق شديد فارتجل خطاباً بليغاً كان له وقع حسن في النفوس نذكر منه قوله ان اليهود قد مضى عليهم اكثر من قرن من قبل هرتزل وهم يبثون دعايتهم سراً وعلانية في اوروبا واميركا ليتوصلوا الى مقاصدهم التي يحلمون بتحقيقها فاستعملوا شتى الوسائل وموهوا على كثيرين من الساسة الغربيين فاكتسبوا عطفهم ولكن اصحاب العقول العالية امثال جناب الكابتن كانغ لم ينخدعوا بتلك الترهات المموهة فقاموا بالانتصار لقضية العرب المحقة فان الحق لا يعدم انصاراً، ثم قال: يجب على الحكومة البريطانية ان تكون كالطبيب الحاذق الذي يبحث عن اصل الداء حتى يحسمه بالعلاج الشافي لا كالطبيب غير المجرب الذي ينظر الى البثرة الصغيرة في جسم المريض فيداويها بمرهم ويترك مصدر هذه البثرة وبثرات امثالها. فلا يمكن ازالة داء هذه البلاد وارجاع السلام اليها الا بالغاء وعد بلفور وتشكيل مجلس نيابي بنسبة السكان ينتخب اعضاؤه بمعرفة اهل البلاد بدون تدخل من الحكومة وبسد باب الهجرة الصهيونية)

ثم خطب شديد افندي بازمن مسيحيي الخليل ذاكراً الاتحاد الاسلامي المسيحي واستشهد بآية من القرآن الكريم وكلمة من الانجيل المقدس. وبعده تكلم الشيخ محمد علي الجعبري بنحو كلام من تقدمه ثم تكلم رشاد افندي الخطيب شاكراً للكابتن تجشمه المشاق في سبيل الوقوف على حقيقة موقف الفلسطينيين مذكراً اياه بالمدنية العربية التي اقتبست اوروبا من ضيائها. وبعدما شرب المدعوون القهوة ووزعت الحلوى وقف الكابتن كانغ فشكرما تم من الترحاب وقال ان مدينة الخليل حصن من حصون الوطنية وقال انه سيعمل جهده لارجاع الحق الى نصابه في فلسطين ثم اشار الى معاملة النبي (صلعم) لليهود وقال كونوا متسامحين ولا تتهموا كل يهود العالم. ثم حض على الوحدة وتنظيم الصفوف وختم كلامه بالآية الشريفة (فمن اعتدى عليكم فاعتدوا عليه بمثل ما اعتدى عليكم). ثم عاد مشيعاً بالاحترام

اندحار الصهيونية

كتبت جريدة (الاكسيون فرانسيز) بتاريخ ٦ اكتوبر السنة الحالية تحت هذا العنوان:

«أن الثورة التي نشبت في فلسطين لم تكن بين عرب فلسطين والصهيونيين فحسب بل كانت بين العالمين الاسلامي والعربي وبين الاستعمار الانكليزي. فالصهيونية كما هو مفهوم تسندها السياسة البريطانية من وراء حجاب، وعرب فلسطين يسندهم العالمان العربي والاسلامي. اذ غضب السوريون غضباً جنونياً وحاولوا الزحف على فلسطين لنجدة اخوانهم العرب، وهاج العراقيون هياجاً عظيماً حتى اضطر السر تشانسلر المندوب السامي في فلسطين أن يرسل اليهم تكذيباً عن حوادث فلسطين بواسطة المرحوم السر كلايتون. وأصدر زعيم الهند الأكبر محمد علي نداء هلعت منه القلوب البريطانيين، وأرسل جلالة الملك ابن السعود برقية لأبطال الفلسطينيين يعدهم فيها ببذل نفسه ونفيسه في سبيل فلسطين والمسجد الأقصى.

وعجيب جداً ان نرى الصهيونيين بعد أن عيش جاحدة وخاب ظنهم يشاغبون على العرب وينعتونهم بالوحوش القتلة ابناء البادية، سفاكي الدماء، ابناء الزنا، آكلة اللحوم البشرية وغير ذلك من النعوت البذيئة، بينما يعمد العرب الى طريقة شريفة في النقد والجدال ومنازلة الخصوم، شأن ابناء الشعوب المتمدنة. ولو عقل الصهيونيون لصبوا نعوتهم البذيئة على اللورد بلفور الذي هو سبب فشلهم وهتك سترهم، ولكنهم غافلون.

جمعية اسلامية مسيحية

في رام الله

تلقينا الدعوة الآتية

«حضرة الوطني الفاضل

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

أما بعد فتلبية لداعي الوطنية ورغبة في توحيد الصفوف وجمع الكلمة فقد رأينا من الضروري تأسيس جمعية اسلامية مسيحية في قضاء رام الله اسوة بسائر الاقضية في انحاء فلسطين. لذلك ندعو حضرتكم لحضور الاجتماع التأسيسي العام الذي سيعقد في قصر البرج في رام الله يوم الاحد الواقع في الرابع والعشرين من شهر تشرين الثاني سنة ١٩٢٩ الموافق ٢٢ جمادى الثانية سنة ٤٨ الساعة التاسعة صباحاً»

تلك هي الدعوة التي وجهتها اللجنة التمهيدية الى عموم القرى في قضاء رام الله وهي بشرى نزفها الى الوطن ليهنأ بعلمه ان الامة متيقظة دائبة في توحيد الصفوف في جميع الجهات. ولا يفهم من هذا ان قضاء رام الله النشيط كان مستريحاً. كلا. ولكن الجهود الوطنية فيه كانت فردية. لذلك رأينا من الضروري ان تكون لمعيشة رسمية منظمة تقتاده في هذه الايام العصيبة والوطن القاسي، والتالي ان اهل فلسطين عرب قبل كل شيء تجمعهم العروبة تحت لواء واحد كما كانت تجمع جدودهم حتى في ايام الجاهلية قبل الاسلام. ونعتقد أن العمل المنتج يبتدي من الآن بعد أن هدأ الثوران وثابت النفوس الى رشدها والاعصاب الى توازنها. فالواجب الوطني لم ينته الآن ولكنه يبتدي وبناء الوطن انما يتم بالعمل المتواصل. فالى العمل يا قضاء رام الله.

«الدكتور سليم سلامة»

الهجرة من طرابلس

ذكرت الديلي ميل لمراسلها في باريس ان اهل طرابلس الغرب اخذوا يهاجرون من بلادهم بشكل يستوقف النظر وقل مثيله في التاريخ، اذ هاجر حتى الآن ربع مليون من السكان الى الأراضي الفرنسوية فراراً من الحكم الذي فرضه موسوليني عليهم، ففضلوا الهجرة والابتعاد عن مسقط رأسهم على الأذعان لسيادة الايطاليين.

وأرسل ولاة الامور الافرنسيين في افريقية قوات من الهجانة المسلحة لحماية القادمين الى الحدود لحراستهم.

وكلاء بيع الجريدة

تباع اعداد الجريدة في الاماكن الآتية:

القدس: محمد السيد فطارية
يافا: الحاج عبد الحميد الاسناني وولده
حيفا: توفيق افندي الزميلادي
نابلس: ماجد افندي القطب
الخليل: جودة افندي العزة
صفد: محمود افندي الحاج عيسى
الله: كذلك يبيع الجرائد في المحطة
الرملة: ابراهيم افندي دياب
بيسان: حافظ افندي محمود
المجدل: احمد افندي الشندي
جنين: فايز افندي درويش البيطار
عمان: محمد افندي الرفاعي

مطبعة دار الايتام الاسلامية بالقدس

اعلان

دعوى ١٣٢–٢٩

المدعي: بطرس سعيد شاهين

المدعى عليهما: حنا بن حنا سلامه رزق. ويوسف بولص حنا سلامه رزق

حيث ان المدعي ادعى على المدعى عليهما بمبلغ مائة وثلاثين جنيهاً فلسطينياً واستند على سند منظم لدى كاتب عدل القدس مؤرخ ٢٥–٣–٢٨ وحيث ان المدعى عليهما لم يحضرا المحكمة ليقدما دفاعهما وحيث ان المدعي يستند على السند المذكور وأيد افادته باليمين:

لذلك تقرر الحكم على المدعى عليهما حنا ويوسف المذكورين متكافلين لدفع مبلغ مائة وثلاثين جنيه فلسطيني مع الفائدة من تاريخ الدعوى وتضمينهما رسوم ومصاريف المحكمة وجنيهين اجرة محاماه قراراً غيابياً قابلاً للاعتراض اعطي وتفهم علناً.

محكمة مركزية القدس

اعلان

بيع ملك دائرة اجراء القدس

المقدار كاملاً: الجنس دار مع ٩٢٠ متراً ارض. الموقع باب الساهرة. البلدة القدس. القيمة المخمنة ٣٥٠ جنيهاً

الحدود: غرباً طريق قبلاً شرقاً اسحق افندي الكاظمي شمالاً الحاج محمد شهوان

ليكن معلوماً لدى العموم انه كان وضع للبيع في المزاد العلني جميع الدار المحتوية على خمسة غرف وساحة سماوية وبئر ماء المشترك كلها بين اسحق افندي الكاظمي وشركاه والمفرز بينها لعدم قابليتها للقسمة وانتهت مدة المزاد الاخير على المزاود بمبلغ مائتين وخمسين جنيه فلسطيني وحيث تقرر احالتها الموقتة صار وضعها ثانياً في المزاد لمدة خمسة عشر يوماً من تاريخ نشر هذا الاعلان فمن يرغب في شرائها عليه ان يراجع دائرة اجراء القدس بظرف المدة المذكورة ويشترك في المزايدة على ان لا يقل الضم عنه اقل من خمسة بالمائة والمزاود ملزوم لدفع ديبوزيتو عشرة بالمائة عن القيمة المخمنة مع العربان رسوم الطابو والبلدية واجرة الدلال على المشتري ولاجله صار اعلان الكيفية.

مامور الاجراء اديب

حديقة ومطعم البريستول
Bristol Garden Restaurant

احسن مطعم ومشرب ومعزف بالقدس

الوفاء لاخواننا العرب الكرام فقد اعتنينا عناية خاصة

بتقديم افخر الاطعمة العربية

باسعار متهاودة للغاية مع النظافة التامة

جربوا اكلة واحدة في مطعم البريستول

وروحوا عن نفسكم متاعب النهار بسماع الأنغام الشجية

السفر الى اوروبا

بالراحة والرفاهية يمكن تأمينه بواسطة بواخر خط

ايسترن مديترنيان اكسبرس لاين
Eastern Mediterranean Express Line

الباخرة «ايجيبا» تسافر من يافا يوم ٢٨ تشرين الثاني سنة ١٩٢٩ الى بور سعيد والاسكندرية وبيريه ومرسيليا فتصل الى البلد الاخيرة في اليوم التاسع من مغادرتها يافا.

الباخرة «ايجيبا» تسافر من يافا يوم ٢٥ كانون الاول سنة ١٩٢٩ الى بور سعيد والاسكندرية وبيريه ومرسيليا وتصل الى مرسيليا في اليوم التاسع من يوم مغادرتها يافا.

استعلموا من وكلاء الشركة في فلسطين الخواجات

مبارك الونصو واولاده

يافا رقم التلفون ٥١٥ — حيفا رقم التلفون ٣٨٧

الصناعات الكيماوية
الامبراطورية لمتد
Imperial Chemical Industries Ltd.

النيلة والصباغات الممتازة

تباع في محلات وكلائها السادة

يوسف الصايغ اخوانه

في يافا وغزة

وعند معتمديهم في الخليل والمجدل وخانيونس وبئر السبع

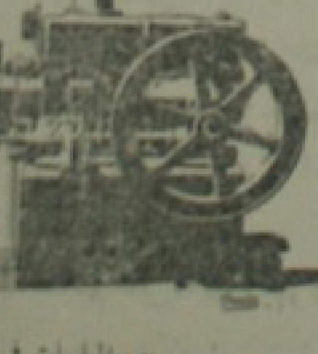
جربوا ايضاً اسمدتنا الكيماوية ونحاسها وكبريتها

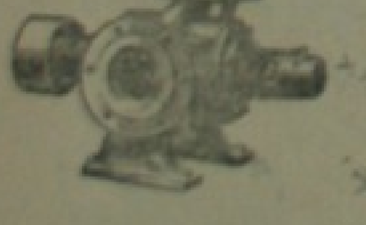
ومنتوجاتنا الأخرى

المركز الرئيسي في حيفا المركز التجاري ص. ب. (١٣١) تلفون ٤١٧

مكتب يافا في مخازن المنشي (تلفون ٥٨١)

واكنر اخوان – يافا





رقم التلفون	صندوق البريد
٤٦٣	٢٤٩

آلات واكنر المائية هي اشد فعلاً
شغل واكنر هو الأكثر ما يركن اليه

عدد المبايعات في فلسطين وشرق الأردن وجبل حوران يبرهن على ذلك

ركب لغاية سنة ١٩٢٩

الالات مائية

		متر مكعب في الساعة
٥١	من مصنوعاتنا قوتها	٣٠١٠٠
٩٨	من مصنوعات خارجية	٥٤٠٠٠
٦١٥	المجموع	٣٥٥٠٠

موتورات

٩٧٧	بمحركات مختلفة قوتها رأس	٨١١٥
٢٤٤	من طراز دويتز	٦٠٥٥
١٢٢١	المجموع	١٤١٧٠

دويتس

كلين شانزلين وبيكر
طلمبات سانتر يفوج وعلى بستون

واكنر
طلمبات ذات ثلاثة قضبان